Musikschulen Ennepetal
Wohlfahrtsverbände
Kulturinstitutionen Schulen
Hallingen Integrationsagenturen Kitas
Migrantenselbstorganisationen
Witten Vielfalt
Konnnunales Integrationszentrum
Gevelsberg Religionsgemeinschaften
Breckerfeld Ehrenamtsinitiativen
Sprockhövel Integrationsnäte
Volkshochschulen
Welter (Ruhr)

# Woche der Vielfalt im Ennepe-Ruhr-Kreis

25. September bis 03. Oktober 2021





Sehr geehrte Damen und Herren,

bereits im vierten Jahr in Folge organisiert das Kommunale Integrationszentrum (KI) gemeinsam mit zahlreichen Akteuren aus dem Kreis eine Aktionswoche rund um das Thema "Vielfalt". Was 2018 mit der "Woche der Sprachenvielfalt" in Bildungsinstitutionen begann, hat sich mittlerweile zu einer kreisweiten Veranstaltungswoche mit Traditionscharakter entwickelt. An dieser beteiligen sich Akteure aus dem Bereich Bildung, Integration, Soziales, Jugend und Kultur sowie Vereine, ehrenamtliche Initi-Religionsgemeinschaften ativen, und Migrantenselbstorganisation, die sich mit ihrem Beitrag für eine vielfältige, offene und tolerante Gesellschaft einsetzen

Unsere Region ist schon seit den 1830er Jahren von Industrialisierung geprägt und Wanderungsbewegungen sind fester Bestandteil unserer Gesellschaft. So leben aktuell Menschen aus rund 125 Nationen zwischen Ruhr und Ennepe, damit hat fast jeder Vierte eine Einwanderungsgeschichte. Die Menschen unterscheiden sich durch Sprache, Kultur und Religion, aber was sie eint ist, dass alle hier ihr Zuhause haben.

Ich freue mich besonders, dass trotz weiterhin erschwerten Planungsmöglichkeiten im Zuge der Coronapandemie ein neuer Rekord an Veranstaltun-



gen erreicht wurde: Neben dem KI beteiligen sich in diesem Jahr über 50 Akteure und Kooperationsbündnisse, die insgesamt 63 Aktionen auf die Beine stellen. Der erweiterte Teilnehmerkreis zeigt zum einen die Relevanz der Thematik und macht sich zum anderen auch im Programm bemerkbar, das in diesem Jahr besonders viele Themenbereiche abdeckt und heterogene Perspektiven eröffnet.

Für dieses große Engagement danke ich allen herzlich!

In Zeiten von Corona gilt es, aufeinander zu achten und Rücksicht zu nehmen. Daher bitte ich im Namen aller Organisatoren auf die geltenden Bestimmungen bei den Veranstaltungen Rücksicht zu nehmen und wünsche Ihnen bei Ihrem Besuch viel Freude und interessante Eindrücke!

Ihr Olaf Schade

Oly Get a

Liebe Leserin, lieber Leser,

wir freuen uns, Ihnen das Programmheft zur diesjährigen "Woche der Vielfalt 2021" zu präsentieren. Nach der positiven Resonanz aus den vergangenen drei Jahren geht die Aktionswoche nun bereits in die vierte Runde. Neben altbewährten Akteuren kamen auch im Jahr 2021 wieder neue haupt- und ehrenamtliche Institutionen und Vereine hinzu, die sich mit einem eigenen Beitrag zum Thema "Vielfalt" für eine bunte Gesellschaft im Ennepe-Ruhr-Kreis einsetzen.

Vielfalt

MHOГООБРАЗ

varietà

diversity

ceşitlilik

wielość

In diesem Jahr war die Planung aufgrund der Corona-Pandemie erneut

durch viele Unsicherheiten geprägt. Aufgrund dessen freuen wir uns umso mehr, dass die Anzahl der Veranstaltungen in diesem Jahr einen Rekordwert von 63 Aktionen erreicht hat und damit den Bürgerinnen und Bürgern des Ennepe-Ruhr-Kreises im zweiten Pandemiejahr ein besonders vielfältiges Programm geboten wird. Gerade in unruhigen Zeiten ist es wichtiger denn je, das bestehende Engagement aufrechtzuhalten und deutlich zu machen, dass unsere Gesellschaft vielfältig und solidarisch ist und sich gemeinsam für die Teilhabe aller einsetzt.

Aufgrund der aktuellen Situation haben die Veranstalter auch in diesem Jahr die Möglichkeit, von einer vorherigen Anmeldung Gebrauch zu machen. So werden notwendige räumliche Vorkehrungen besser planbar. Zudem gibt es Programmpunkte, die in erster Linie nur für die Angehörigen der jeweiligen Institutionen offen und zugänglich sind. Den entsprechenden Hinweis finden Sie bei den jeweiligen Programmpunkten wie folgt vermerkt:



Der/Die Veranstalter\*in bittet um Anmeldung.



Die Veranstaltung ist nicht für externe Gäste geöffnet.

#### Vorwort



Bitte halten Sie beim Besuch der Veranstaltungen die bekannte AHA-Formel ein – Abstand, Hygiene und das Tragen von medizinischen Alltagsmasken. Achten Sie zudem zum Schutze der Gesundheit aller auf die vor Ort geltenden Hygienemaßnahmen der Veranstalter. Nach der neuen Coronaschutzverordnung finden alle Veranstaltungen sofern

nicht explizit anders kommuniziert unter Einhaltung der 3G-Regel (Geimpft, Getestet, Genesen) statt.

Trotz aller Vorsichtsmaßnahmen ist leider dennoch nicht auszuschließen, dass Veranstaltungen aufgrund jüngster Ereignisse kurzfristig abgesagt werden müssen. Daher finden Sie eine Übersicht mit tagesaktuellen Hinweisen auf unsere Homepage, die Sie über folgenden Link oder QR-Code erreichen:

<u>https://www.enkreis.de/bildungintegration/kommunales-</u>integrationszentrum/aufgaben/querschnitt/woche-der-vielfalt.html

oder



Unser Dank gilt wie in jedem Jahr besonders allen teilnehmenden Organisationen und Akteuren. Nur durch Ihre Mitwirkung ist es möglich, der gesellschaftlichen Vielfalt die Bühne zu geben, die sie verdient. Wir freuen uns auf eine abwechslungsreiche Woche und wünschen Ihnen viel Freude bei den einzelnen Darbietungen.

Lassen Sie uns die Vielfalt feiern! Ihr KI-Team

Nachfolgend finden Sie die diesjährige Programmübersicht zur "Woche der Vielfalt". Wir wünschen Ihnen viel Spaß!

Samstag, 25.09.2021			
Integrationsrat Schwelm in Koopera- tion mit AtelierSieben e.V.	Vernissage des Schreib- und Malwettbewerbs zum Thema "Zusammenleben und Vielfalt"	Schwelm	S. 13
Integrationsrat Schwelm	Cajon Erlebnis für Kinder und Erwachsene	Schwelm	S. 13
Integrationsrat Schwelm	Percussion Event mit der Pentaton Percussion Schule Wuppertal	Schwelm	S. 13
	Sonntag, 26.09.2021		
LWL- Industriemuseum Henrichshütte Hattin- gen und HATTINGEN ZU FUSS	Mehrsprachige Führungen durch das LWL-Industriemuseum Henrichshütte	Hattingen	S. 14
IKBZ e.V. und Integrationsrat Witten	Fest der Erde und Erntedankfest	Witten	S. 15
Ev. Freikl. Gemeinde Schwelm	Gospelkonzert	Schwelm	S. 16
	Montag, 27.09.2021		
Hardenstein- Gesamtschule	Hardenstein ist bunt!	Witten	S. 17
Städt. Tageseinrichtung für Kinder "Hunsebeck" in Kooperation mit der Berg- und Skigilde Hattingen e.V.	Bewegungsangebot für kleine und große Menschen verschie- dener Nationen	Hattingen	S. 18
Kommunales Integrationszentrum	Blogger-Workshop gegen Rassismus und Hate Speech	Online	S. 19

		1	
Internat. Frauencafé Hattingen in Koopera- tion mit IFAK e.V., dem LWL- Industriemuseum Henrichshütte Hattin- gen und der Stadt Hattingen	Eröffnung der Fotoausstellung "FrauenLebenswelten – Ein- wanderungsgeschichten von Frauen aus Hattingen"	Hattingen	S. 20
Diakonie Mark-Ruhr	Interkulturelle Köstlichkeiten	Witten	S. 21
Integrationsagentu- ren der AWO und der Diakonie, Ev. Er- wachsenenbildung EN, vhs EN Süd, In- tegrationsräte der Städte Schwelm und Gevelsberg	"Lucica und ihre Kinder" – Film und Diskussion	Gevelsberg	S. 22
	Dienstag, 28.09.2021		
Städt. Tageseinrich- tung für Kinder "Hunsebeck"	Singen und Spielen – Lieder in verschiedenen Sprachen	Hattingen	S. 23
Kath. Familienzent- rum KiTa St. Marien	Die Geschichte von Prinz Selt- sam	Schwelm/ Online	S. 24
Integrationsagentu- ren der AWO und der Diakonie, Ev. Er- wachsenenbildung EN, vhs EN Süd, In- tegrationsräte der Städte Schwelm und Gevelsberg	Wissenswertes und Handlungs- empfehlungen für die soziale Arbeit mit Rom*nja	Online	S. 25
Integrationsrat Hattingen	Öffentliche Sitzung des Integrationsrates	Hattingen	S. 26

Mittwoch, 29.09.2021			
Familienzentrum / Kita an der Bach- schule	Zweisprachiges Vorleseprojekt	Witten	S. 27
Kinderschutzbund Schwelm	Internationales Kochen für Mutter und Kind	Schwelm	S. 28
Die Schulen der Magie	Die Schulen der Magie – Sprachlernrollenspiel	Hattingen/ Online	S. 29
Hardenstein- Gesamtschule	Vergissmeinnicht.Witten	Witten	S. 30
QuaBeD	Kinder malen Corona	Witten	S. 31
Städtische Tagesein- richtung für Kinder "Hunsebeck"	Bilderbuchkino für Menschen ab 3 Jahren, mehrsprachig	Hattingen	S. 32
AWO Kita Neddenbur	Wir besuchen Kinder auf der ganzen Welt	Witten	S. 33
Jugendzentrum Schwelm	Wir grillen uns um die Welt	Schwelm	S. 34
Integrationsagentur Jüdische Gemeinde	Puppentheaterstück "Katzenhaus"	Hattingen	S. 35
Bibliothek Witten & Märkisches Museum Witten	Bilderbuchkino mit Kreativange- bot für gehörlose & hörende Kinder von 3-7 Jahren	Witten	S. 36
Der Paritätische Ennepe-Ruhr-Kreis & Selbsthilfe- Kontaktstelle Wit- ten Wetter Herdecke	Haltung zeigen gegen Rassis- mus und Stammtischparolen	Witten	S. 37
Internat. Frauencafé Hattingen in Koopera- tion mit IFAK e.V. und LWL-Industrie- museum Heinrichs- hütte Hattingen und	Filmvorstellung "Ich nenne es hier auch Zuhause"	Hattingen	S. 38

der Stadt Hattingen			
	Donnerstag, 30.09.2021		
AWO-Kita Witten- Heven	Fest der Vielfalt	Witten	S. 39
Städt. Verbund- Familienzentrum Nordstraße & Schreys Gasse	Bilderbuchkino "Nisses neue Mütze"	Hattingen	S. 40
QuaBeD	Nähen verbindet die Welt	Witten	S. 41
Berufskolleg Witten	Ausstellung vielfältiger Workshopergebnisse	Witten	S. 42
Städtisches FZ & Kita an der Erlenschule	Wasser der Erde	Witten	S. 43
IQ Ruhr	Tag des offenen Klassenzim- mers	Witten	S. 44
AtelierSieben e.V.	Kreative Vielfalt – töpfern	Schwelm	S. 45
HATTINGEN ZU FUSS   Deine individuelle Stadtführung	Stadtführung "Z wie Zuwanderung"	Hattingen (Altstadt)	S. 46
EUTB® Ennepe-Ruhr- Kreis	"Was ich möchte" – ein Film- abend mit anschließender Dis- kussion zum Thema Migration und Behinderung	Witten/ Online	S. 47
Büro für Vielfalt und Zukunftschancen Gevelsberg	Fernreise daheim. Von Flücht- lingen, Kulturen, Identitäten und anderen Ungereimtheiten – Au- torenlesung mit Brigitte Heide- brecht	Gevelsberg	S. 48
Freitag, 01.10.2021			
Landesmusikakade- mie NRW und Kommunales Integra- tionszentrum	Lieder zum Ankommen	Online	S. 49
Baedekerschule	"Gemeinsam stark – Gemein-	Witten	S. 50

Witten	sam großARTig" – interaktive		
	Kunstausstellung		
Flüchtlingshilfe Sprockhövel	Topfgucker – Gemeinsam um die Welt speisen	Sprockhövel	S. 51
	Samstag, 02.10.2021		
Mortimer English Club	Lesung und Bastelnachmittag	Hattingen	S. 52
Stadt Hattingen und Integrationsrat Hattingen	50 Jahre Kommunale Integrati- onsarbeit in Hattingen	Hattingen	S. 53
Kommunales Integra- tionszentrum	Lass mal reden mit Dr. Martin Hyun zum Thema Diversität und Rassismus im Sport	Witten	S. 54
	Sonntag, 03.10.2021		
Flüchtlingshilfe Sprockhövel	Fahrradtour mit Picknick	Sprockhövel	S. 55
Bosnisches Kultur- zentrum Witten	Tag der offenen Moschee	Witten	S. 56
LWL-Industriemu- seum Henrichshütte Hattingen und HAT- TINGEN ZU FUSS	Mehrsprachige Führungen durch die Hattinger Altstadt	Hattingen	S. 57
Bosnisches Kultur- zentrum Witten	Buchvorstellung "Kriegskind" und Diskussion mit dem Autor Amir Redzic	Witten	S. 58
Städtische Musik- schule Herdecke	Abschlusskonzert von 3 Workshops innerhalb des Projektes "Kulturrucksack"	Herdecke	S. 59
Dienstag, 05.10.2021			
Stabsstelle für In- tegration, Internatio- nale Beziehungen und Städtepartner-	WIN feiert Geburtstag	Witten	S. 60

schaft Witten und WIN			
	Mehrtägige Veranstaltungen		
Kath. Familienzent- rum St. Engelbert 20.09. – 30.09.2021	Wir feiern 2 Wochen der Vielfalt	Gevelsberg	S. 61
Stadtbibliothek Hattingen 24.09. – 03.10.2021	Multikulturelles Kochbuch	Hattingen/ Online	S. 62
Ev. Kindergarten Winz-Baak 25.09. – 03.10.2021	Andere Länder, anderes Essen  – Eine Mahlzeit für uns ALLE!	Hattingen	S. 63
Kath. Familienzent- rum St. Christopho- rus 25.09. – 03.10.2021	Hörkino in verschiedenen Sprachen	Hattingen	S. 64
Städt. Kita/Familienzentrum Luisenstraße 27.09. & 28.09.2021	Zweisprachiges Vorleseangebot  – "Das Allerwichtigste"	Witten	S. 65
TSE Kindertagesstätte Gravemannhaus 27.09. – 28.09.2021	Bewegungsspiele aus verschiedenen Kulturen	Wetter	S. 66
Stadtbücherei Sprockhövel 27.09. – 30.09.2021	Vielfalt hautnah erleben	Sprockhövel	S. 67
Kita-Einstieg 27.09. – 01.10.2021	Mehrsprachiges Vorleseangebot  – Tour durch Kitas in Hattingen	Hattingen	S. 68
Familienzentrum St. Elisabeth 28.09. – 30.09.2021	Interkulturelle Kinderküche	Ennepetal	S. 69

AWO- Familienzentrum Crengeldanz 28.09. – 30.09.2021	Tanz mit mir	Witten	S. 70
AWO EN, Integrationsrat Gevelsberg und Wegweiser 28.09. & 29.09.2021	Salafismus & Radikalisierung	Gevelsberg	S. 71
nouranour 28.09. & 01.10.2021	Vielfalt des Nähens	Witten	S. 72
Schule ohne Rassis- mus – Schule mit Courage 26.09 – 03.10.2021	Flagge zeigen gegen Rassis- mus	Witten/ Kreishaus	S. 73

Tagesaktuelle Informationen mit allen Aktualisierungen zu den geplanten Veranstaltungen finden Sie hier:

<u>https://www.enkreis.de/bildungintegration/kommunales-</u> integrationszentrum/aufgaben/querschnitt/woche-der-vielfalt.html

#### oder



Bitte informieren Sie sich vor Ihrem Besuch, ob eine Anmeldung erforderlich ist oder sich kurzfristige Änderungen ergeben haben.

#### Samstag, 25.09.2021

# Vernissage des Schreib- und Malwettbewerbs zum Thema "Zusammenleben und Vielfalt"

Ausgestellt werden Bilder und Texte, die im Rahmen des Wettbewerbs eingesendet wurden. Die Teilnehmenden, ihre Angehörigen und alle Interessierten sind herzlich eingeladen, um die Kunstwerke in den Räumlichkeiten des Kooperationspartners "AtelierSieben e.V." (Altmarkt 2 in Schwelm) zu bewundern.

#### Cajon Erlebnis für Kinder und Erwachsene

Kinder, Jugendliche und Erwachsene lernen in kleinen Gruppen Trommel-Cajon zu spielen und vorzuführen.

Ein Spaß für Jung und Alt.

## Percussion Event mit der Pentaton Percussion Schule Wuppertal

Zum Abschluss des Tages bieten die Profi-Percussionnist\*innen aus Wuppertal ein Spektakel von Rhythmen und Klänge.

Verpassen Sie nicht dieses Feuerwerk der guten Laune.

Veranstalter: Integrationsrat der Stadt Schwelm

**Termin:** 25.09.2021, 11:00 bis 12:00 Uhr

Ort: AtelierSieben e.V.

Altmarkt 2, 58332 Schwelm 1. Etage, Eingang hinten

**Termin:** 25.09.2021, 12:30 bis 14:30 Uhr **Ort:** Märkischer Platz, 58332 Schwelm

**Termin:** 25.09.2021, 15:00 bis 16:00 Uhr **Ort:** Märkischer Platz, 58332 Schwelm

#### Mehrsprachige Führungen durch das LWL-Industriemuseum Henrichshütte

Führungen durch das LWL-Industriemuseum Henrichshütte Hattingen und die Hattinger Altstadt gab es bislang auf Deutsch und Englisch. Ein Kooperationsprojekt zwischen dem LWL-Industriemuseum Henrichshütte Hattingen und HATTINGEN ZU FUSS, dem Hattinger Anbieter individueller Stadtführungen, öffnet mit mehrsprachigen Stadtführungen nun ganz neue Perspektiven:





Ausgebildete Guides führen in ihrer Erst- oder Zweitsprache durch das Museum und die Altstadt.

Im Vordergrund stehen neben der Vermittlung von Wissen über Hattingen und die Henrichshütte auch der individuelle Blick der Guides auf die Stadt und das Stahl- und Eisenwerk, die Verknüpfung zur Migrationsgeschichte Hattingens sowie aktuelle oder historische Bezüge zu Herkunftsländern der Guides.

Angeboten werden Führungen auf Türkisch, Arabisch, Spanisch, Portugiesisch, Russisch und Niederländisch. Die Startzeiten finden sich auf den Internetseiten des LWL-Industriemuseums Henrichshütte Hattingen und bei HATTINGEN ZU FUSS:

https://henrichshuette-hattingen.lwl.org // https://hattingenzufuss.de

**Termin:** 26.09.2021, 14:00, 15:00 und 16:00 Uhr

Veranstalter: LWL-Industriemuseum Henrichshütte Hattingen und

**HATTINGEN ZU FUSS** 

Ort: Werksstraße 25, 45527 Hattingen

**Treffpunkt:** Foyer des Museums **Anmeldung** erforderlich unter

kontakt@hattingenzufuss oder anja.junghans@lwl.org

#### Sonntag, 26.09.2021

#### Fest der Erde und Erntedankfest

Das Internationale Kultur- und Begegnungszentrum (IKBZ) und der Wittener Integrationsrat (IR) laden gemeinsam zur Veranstaltung in die Werk°Stadt Witten ein.



Das traditionelle Fest der Erde, dass alljährlich vom IKBZ in Witten durchgeführt wird, wird dieses Jahr um das Thema "Erntedankfest" durch den IR erweitert. Der Zusammenschluss der beiden Projekte soll eine breite Vielfalt an Interessierten erreichen.

Beim Fest der Erde treten alljährlich Musiker\*innen und Tänzer\*innen auf, die die kulturelle Vielfalt der Gesellschaft wiederspiegeln. Mit dem Erntedankfest soll dieses Jahr auch die Vielfalt der heimischen Landwirtschaft dargestellt werden. Außerdem werden verschiedene Wittener Vereine ihre Arbeit vorstellen.

Zum Fest wird auch ein Wandteppich ausgestellt. Unter dem Titel "SoR Schulen zeigen Flagge gegen Rassismus" (S. 73) haben die Schulen Teilstücke des Wandteppichs entworfen und zusammengenäht – als gemeinsames Zeichen gegen Rassismus.

Den Gästen wird damit eine neue, einzigartige Kombination von Veranstaltung präsentiert. Für Essen und Trinken wird auch gesorgt sein. Kommen Sie vorbei!

Der aktuellen Coronaschutzverordnung entsprechend, ist ab dem Inzidenzwert von 35, die Einhaltung der 3G-Regeln, sowie die Maskenpflicht für die Teilnahme an der Veranstaltung die Voraussetzung. Kinder und Jugendliche ab 6 Jahren müssen lediglich ihr Schülerausweis vorweisen.

**Termin:** 26.09.2021, 12:00 bis 18:00 Uhr

Veranstalter: IKBZ e.V. und Integrationsrat Witten

Ort: Werk°Stadt

Mannesmannstraße 6, 58452 Witten

#### Sonntag, 26.09.2021

#### Gospelkonzert

SHOUTS OF JOY – der Name ist Programm



Evangelisch-Freikirchliche Gemeinde Schwelm

Der Gospelchor der Evangelisch Freikirchlichen Gemeinde in Schwelm lädt zu einer kurzweiligen Stunde moderner Gospelmusik ein. Gospel bezieht sich insbesondere auf die positive Message, die in den Texten zum Ausdruck kommt.

Stilistisch reicht das musikalische Spektrum von berührenden Balladen bis zu funky Up-Tempo Nummern, bei der es nicht so einfach ist, still sitzen zu bleiben. Songs zum Mitsingen wechseln sich ab mit spannenden Vortragsstücken. Durch die Begleitung einer groovigen Band ist ein eindrucksvolles Konzerterlebnis fast unvermeidlich!

Herzliche Einladung!



**Termin:** 26.09.2021, 18:00 Uhr

Veranstalter: Ev. Freikl. Gemeinde Schwelm
Ort: Westfalendamm 27, 58332 Schwelm

#### Montag, 27.09.2021

#### Hardenstein ist bunt!

An einem offenen Nachmittag präsentieren wir Euch unsere bunte Schulgemeinschaft!

Hier bieten wir unseren Gästen unter anderem einen Siedruck-Workshop an: Dabei könnt ihr selbst mitgebrachte Textilien wie z.B. Taschen, T-Shirts oder Trockentücher bedrucken.

Außerdem präsentieren sich unsere vielfältigen Schul-AGs mit unterschiedlichen Angeboten:



Selbst hergestellter Honig, Upcycling-Produkte, internationale Köstlichkeiten und weitere Angebote warten auf Euch.

Bitte auf aktuelle Informationen zum Programm auf unserer Homepage (<u>www.hardenstein.eu</u>) achten, da wir dieses ggf. der dann geltenden Hygieneschutzverordnung anpassen müssen.

Termin: 27.09.2021, ab 13:15 Uhr Veranstalter: Hardenstein Gesamtschule

Ort: An der Wabeck 4, 58456 Witten

#### Bewegungsangebot für kleine und große Menschen verschiedener Nationen



Kooperationsangebot der Kita und der Berg- und Skigilde Hattingen e.V.

Bewegung setzt keine sprachlichen Bedingungen voraus. Bewegung macht Spaß und jeder kann sich nach seinen Möglichkeiten beteiligen. Wir möchten für und mit allen interessierten Mitmenschen einen erlebnisreichen Nachmittag in der Sporthalle verbringen.

Verschiedene Materialien bieten unterschiedliche Bewegungsmöglichkeiten. Wir werden gemeinsam vielfältige Geräte und Materialien ausprobieren und kennenlernen!

#### Bitte beachten:

Alle Teilnehmer\*innen benötigen Hallensportschuhe oder Rutschsocken und eine kleine Wasserflasche für die Trinkpausen.

Wir behalten uns bei allen Angeboten vor, bei erhöhten Corona-Fallzahlen bzw. Änderungen der Betreuungsverordnung, die Angebote kurzfristig ausfallen zu lassen.

**Termin:** 27.09.2021, 14:15 bis 15:45 Uhr

Veranstalter: Städt. Tageseinrichtung für Kinder "Hunsebeck"
Ort: Erik-Nölting-Grundschule Hattingen – Sporthalle

Richard-Dehmel-Str. 10, 45527 Hattingen **Anmeldung** erforderlich unter 02324 / 60194

## Blogger-Workshop gegen Rassismus und Hate Speech



Rassistische Hetze ist in sozialen

Netzwerken weit verbreitet und greift das gesellschaftliche Klima an. Said Rezek vermittelt Interessenten mit praktischen Beispielen, Übungen und Lösungen, wie sie

- Blog-Beiträge gegen Rassismus und für eine vielfältige Gesellschaft produzieren
- spezielle Beitragsformen f
   ür soziale Netzwerke erstellen, zum Beispiel offene Briefe, Listicles, Tweets und Memes
- das Handwerk des Bloggens professionell einsetzen
- sich vor den Risiken in sozialen Netzwerken schützen (darunter Hassrede, Filterblasen, Fake News und Verletzung der Privatsphäre).

Anschließend erhalten Sie die Möglichkeit Fragen zu den Inhalten sowie zu einer möglichen Umsetzung des Workshops zu stellen.

Said Rezek ist Politikwissenschaftler, Journalist und Autor des Buches "Bloggen gegen Rassismus – Holen wir uns das Netz zurück!"

**Termin:** 27.09.2021, 14:30 bis 16:00 Uhr **Veranstalter: Kommunales Integrationszentrum** 

Ort: Online – Der Link wird Ihnen nach der Anmeldung per

Mail gesendet

**Anmeldung** erforderlich unter a.goerdel-leich@en-kreis.de

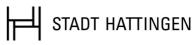
#### "FrauenLebenswelten"

Eröffnung der Fotoausstellung "FrauenLebenswelten – Einwanderungsgeschichten von Frauen aus Hattingen"

Fotoausstellung vom 27.09. bis 29.10.21

Die Fotoausstellung "FrauenLebenswelten"





der Wuppertaler Fotografin Caroline Schreer portraitiert einfühlsam Frauen verschiedener Herkunft, die zu unterschiedlichen Zeiten nach Deutschland immigriert sind und in Hattingen ein neues Zuhause gefunden haben. Zu "ihren" Fotos erzählen diese Frauen ihre persönlichen Einwanderungsgeschichten und laden die Betrachtenden zu einem interessanten Perspektivwechsel ein.

Die Fotoarbeiten sind im Rahmen eines gemeinsamen Medienprojektes entstanden, das Frauen des Internationalen Frauencafés im Holschentor zusammen mit der IFAK e. V. Bochum und dem LWL-Industriemuseum Henrichshütte Hattingen, unter der künstlerischen Leitung der Filmemacherin Tianlin Xu, realisiert haben. Die Finanzierung erfolgte weitestgehend aus Fördermitteln der Bundeszentrale für politische Bildung.

Das Herzstück dieses Projektes, der Film "Ich nenne es hier auch Zuhause", wird am 29.09.2021 ebenfalls im Rathaus gezeigt.

Termin: 27.09.2021, ab 16:00 Uhr

Veranstalter: Internationales Frauencafé Hattingen in Kooperation

mit der IFAK e. V. und dem LWL-Industriemuseum

Hattingen mit Unterstützung der Stadt Hattingen

Ort: Foyer des Rathauses Hattingen

> Rathausplatz 1, 45525 Hattingen Anmeldung erforderlich unter

o.jacksteit@hattingen.de

#### Interkulturelle Köstlichkeiten

Gemeinsames Essen verbindet – zu dieser Erfahrung lädt die Diakonie Mark-Ruhr in der diesjährigen "Woche der Vielfalt" herzlich ein



Frauen und Familien aus verschiedenen Ländern möchten allen Besucher\*innen durch typische, selbst zubereitete Speisen ein Stück von ihrer Heimat zeigen.

Die Teilnehmer\*innen freuen sich darauf, Menschen aus ihrer neuen Heimat kennenzulernen und durch gemeinsames Essen und viele nette Gespräche in einen Austausch zu kommen.

Sie sind herzlich eingeladen die Köstlichkeiten auszuprobieren und mit vielen, spannenden Menschen ins Gespräch zu kommen!

**Termin:** 27.09.2021, ab 16:30 Uhr

Veranstalter: Diakonie Mark-Ruhr

Ort: Röhrchenstr. 10, 58452 Witten

Anmeldung erforderlich unter

Luise.brhane@diakonie-mark-ruhr.de

Telefon: 0151/14512424 oder

Nasrin.ramezani@diakonie-mark-ruhr.de

Telefon: 01575/63356557

#### Montag, 27.09.2021

#### "Lucica und ihre Kinder"

Lucica hat 6 Kinder, mit denen sie in einer 1- Zimmer-Wohnung in Dortmund lebt, damit sie hier zur Schule gehen können. Und einen Mann, der nach einer Gefängnisstrafe nicht mehr nach Deutschland einreisen darf. Die Situation spitzt sich zu, als der Strom abgestellt wird und die jüngste Tochter in Rumänien bleiben muss. Die Kamera ist immer nah dabei und die Regisseurin wird zur engen Vertrauten. Aber Nähe schafft Verbindlichkeiten. Wer braucht hier wen und für was?

Der Blick auf die Rumänin Lucica und ihre 6 Kinder ist anrührend, ungeschönt und voll menschlicher Wärme. Als Zuschauer\*in sitzen wir direkt mit der Familie in der Dortmunder Einraumwohnung. "Lucica und ihre Kinder" ist ein wichtiger, vielschichtiger und vor allem humaner Beitrag zu einer Diskussion, die zurzeit die Gesellschaft spaltet, aber die unbedingt geführt werden muss. Die Regisseurin Bettina Braun kommt zur Vorführung und Diskussion im Filmriss- Kino Gevelsberg.

Eine Kooperation der









Die Veranstaltung wird durch das Landesprojekt Südosteuropa gefördert, ein Projekt des: Ministerium für Kinder, Familie, Flüchtlinge und Integration des Landes Nordrhein-Westfalen



**Termin:** 27.09.2021, 17:00 bis 19:30 Uhr

Veranstalter: Integrationsagenturen der AWO und der Diakonie,

Ev. Erwachsenenbildung EN, vhs EN Süd, Integrati-

onsräte der Städte Schwelm und Gevelsberg

Ort: Filmriss-Kino, Rosendahler Str. 18, 58285 Gevelsberg

Anmeldung erforderlich unter

sandro.dimaggio@diakonie-mark-ruhr.de

# Singen und Spielen – Lieder in verschiedenen Sprachen



Musik verbindet und kennt keine Grenzen!

Gemeinsam wollen wir im Mehrzweckraum der Kita Hunsebeck mit Kindern und Erwachsenen verschiedener Nationen und in Kooperation mit der Musikschulpädagogin der städtischen Musikschule Hattingen Lieder in verschiedenen Sprachen singen und dazu spielen und tanzen.

Aufgrund der räumlichen Situation müssen wir die Personenzahl auf 25 begrenzen und bitten daher um Anmeldung.

Wir behalten uns bei allen Angeboten vor, bei erhöhten Corona-Fallzahlen bzw. Änderungen der Betreuungsverordnung, die Angebote kurzfristig ausfallen zu lassen.

**Termin:** 28.09.2021, 10:00 bis 10:45 Uhr

Veranstalter: Städt. Tageseinrichtung für Kinder "Hunsebeck"

Ort: An der Hunsebeck 18, 45527 Hattingen

Anmeldung erforderlich unter

02324 60194

#### Dienstag, 28.09.2021

#### Die Geschichte von Prinz Seltsam

"Nur mit dem Herzen sehen will gelernt sein".

Wir laden alle Kinder ab 3 Jahren mit ihren Familien zu einer besonderen Bilderbuchgeschichte ein und werden gemeinsam "Die Geschichte von Prinz Seltsam" lesen:



Ein Königspaar freut sich auf sein drittes Kind. Schnell wird ihnen klar, dass Noah anders ist als die anderen. Doch sie merken, dass er ein ganz besonderer Mensch ist! Er verhindert auf seine Weise den Angriff des Schwarzen Ritters und rettet damit das ganze Volk.

Die Geschichte zeigt kindgerecht, wie schön es ist, dass jeder von uns anders ist!

Die Veranstaltung ist in Präsenz geplant. Je nach Situation wird sie online über Microsoft Teams realisiert. Zur besseren Planung ist eine Anmeldung erforderlich.

**Termin:** 28.09.2021, ab 14:30 Uhr

Veranstalter: Kath. Familienzentrum KiTa St. Marien

Ort: Marienweg 5, 58332 Schwelm

Alternativ online über microsoft teams

Anmeldung erforderlich unter

kita.st.marien.schwelm@kita-zweckverband.de

# Wissenswertes und Handlungsempfehlungen für die soziale Arbeit mit Rom\*nja

Bei der Diskussion um Einwanderung aus Südosteuropa stehen Rom\*nja besonders häufig im Fokus. Welche Geschichte steckt hinter ihrem Weg nach Deutschland – vor allem aus dem Herkunftsland Rumänien? Das Online-Seminar gewährt einen Einblick in die soziale Situation in Rumänien, aber auch einen kurzen historischen Überblick zu den Rom\*nja in Südosteuropa im Allgemeinen und in Rumänien im Speziellen.

Hauptschwerpunkt des Vortrags und der anschließenden Fragerunde bildet der Blick auf die Situation in Deutschland: Mit dem Ziel der Orientierung und Differenzierung bietet das Online-Seminar an dem Thema interessierten Personen aber vor allem Sozialarbeiter\*innen, Pädagog\*innen, Verwaltungsmitarbeiter\*innen, Kommunalpolitiker\*innen und anderen Fachpersonen hilfreiches Backgroundwissen im Umgang mit der Zielgruppe und stellt rassismuskritische Empowermentarbeit als Lösungsansatz vor.

Referent Merfin Demir ist Gründer und Landesgeschäftsführer von Terno Drom e.V.

Eine Kooperation der









Die Veranstaltung wird durch das Landesprojekt Südosteuropa gefördert, ein Projekt des: Ministerium für Kinder, Familie, Flüchtlinge und Integration des Landes Nordrhein-Westfalen



**Termin:** 28.09.2021, 14:00 bis 17:00 Uhr

Veranstalter: Integrationsagenturen der AWO und der Diakonie,

Ev. Erwachsenenbildung EN, vhs EN Süd, Integrati-

onsräte der Städte Schwelm und Gevelsberg

Ort: Onlineveranstaltung via Zoom

**Anmeldung** erforderlich unter hanna.schuppert@kirche-hawi.de

#### Öffentliche Sitzung des Integrationsrates Hattingen



Der Integrationsrat Hattingen nimmt auf

Grundlage der Gemeindeordnung für das Land NRW die Interessen von Menschen mit Zuwanderungsgeschichte in der Kommunalpolitik wahr.

Er setzt sich aus 14 gewählten Mitgliedern und 7 Stadtverordneten zusammen. Die Mitglieder können sich mit allen kommunalpolitisch relevanten Themen auseinandersetzen und wirken so bei der Willensbildung und der politischen Gestaltung Hattingens mit. In diesem Zusammenhang sind in nahezu allen politischen Fachausschüssen des Hattinger Rates Mitglieder des Integrationsrates als Sachkundige Einwohner\*innen vertreten.

Wie alle Sitzungen der politischen Ratsgremien, ist auch die Sitzung des Integrationsrates öffentlich. Interessierte sind herzlich zur Sitzung eingeladen und sollen hiermit einen Einblick in die politische Arbeit und die Themen des Integrationsrates erhalten und im Anschluss die Möglichkeit haben, mit den Vertreter\*innen des Integrationsrates ins Gespräch zu kommen.

Termin: 28.09.2021, ab 17:00 Uhr Veranstalter: Integrationsrat Hattingen

Ort: Interkulturelles Zentrum Magnet

Schulstraße 30, 45525 Hattingen **Anmeldung** erforderlich unter

o.jacksteit@hattingen.de

#### Zweisprachiges Vorleseprojekt

Im Familienzentrum / Kita an der Bachschule steht am 29. September 2021 das Bilderbuchkino "Swimmy" von Leo Lionni im Fokus.



Die Besonderheit am heutigen Vorleseprojekt: die Geschichte thematisiert nicht nur kindgerecht das Thema Vielfalt, sondern wird an diesem Tag auch mehrsprachig vorgetragen.

Los geht es ab 10:00 Uhr mit einer Lesung in türkischer Sprache. Um 11:00 Uhr erfolgt das Vorlesen in deutscher Sprache.

Eingeladen sind alle interessierten Familien, um Anmeldung in der Einrichtung wird gebeten.

**Termin:** 29.09.2021, 10:00 bis 12:00 Uhr

Veranstalter: Familienzentrum / Kita an der Bachschule

Ort: Husemannstr. 49a, 58452 Witten

Anmeldung erforderlich unter 02302 / 86965 oder

kita-bachschule@stadt-witten.de

### Internationales Kochen für Mutter und Kind

Wir laden herzlich ein zum gemeinsamen internationalen Kochen für Mutter und Kind!



Wir sind das "Brückenprojekt" des Kinderschutzbundes Schwelm - eine Spielgruppe für Mütter und Kinder unter 6 Jahren aus verschiedenen Herkunftsländern – und laden Sie und Euch herzlich ein zum gemeinsamen Kochen und natürlich zum anschließenden gemeinsamen Essen und Schlemmen der zubereiteten Köstlichkeiten!

Wir wollen landestypische Speisen zubereiten, bei denen auch schon die Kleinsten mithelfen können und nach Herzenslust Teig kneten, rollen oder formen können. Momentan kommen unsere Spielgruppen-Familien aus Syrien, Nigeria und Mali – man kann sich also auf leckere internationale Rezepte freuen!

Termin: 29.09.2021, 10:00 bis 12:00 Uhr Veranstalter: Kinderschutzbund Schwelm

Ort: Wilhelmstraße 30, 58332 Schwelm

Anmeldung erforderlich unter 0157 / 39281611 oder

Calandra@kinderschutzbund-schwelm.de

### Die Schulen der Magie - Sprachlernrollenspiel

Mittels Sprache können wir alle möglichen Dinge und Personen, egal ob reale, abstrakte oder erfundene, erklären und beschreiben. Es ist daher kein Wunder, dass das Lernen von Sprachen sowohl in der Natur des Menschen liegt als auch in der Gesellschaft einen hohen Stellenwert besitzt. Eine oder mehrere Spra-



chen in der Schule zu erlernen ist oft gerade zu Beginn eine zähe Angelegenheit.

Genau hier setzt dieses Rollenspiel an, denn wer kennt ihn nicht, den kleinen aber feinen Unterschied bei der Aussprache eines Schwebezaubers. Außerdem muss es nicht langweilig sein eine Sprache zu lernen, zumindest dann nicht, wenn es dabei um das Bestehen von spannenden Abenteuern geht. Genau das kann mit diesem Spiel mit Freund\*innen, Familienmitgliedern, Klassenkamerad\*innen und auch fremden Leuten auf Rollenspieltreffen erlebt werden. Dabei schlüpft man in die Rolle von Schüler\*innen einer magischen Schule oder eines Hexenzirkels.

<u>Inhalt:</u> Von der Idee zum Buch und weiter zur Verwendung: Kurze Hintergrundinfos zur Entstehung des Rollenspiels – Vorstellung des Rollenspiels – Anwendungsmöglichkeiten.

<u>Zielgruppe:</u> Sprachenlehrer\*innen und -lerner\*innen, Rollenspieler\*innen, Interessierte

**Termin:** 29.09.2021, 12:00 bis 14:00 Uhr

Veranstalter: Die Schulen der Magie

Ort: Online - Anmeldedaten werden nach Anmeldung

verschickt

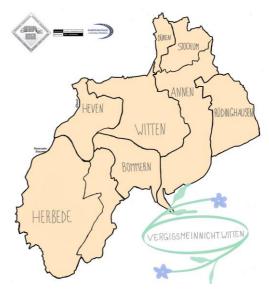
**Anmeldung** erforderlich unter Martin.b.wagner@gmx.de

#### Vergissmeinnicht.Witten

Der Projektkurs Vergissmeinnicht.Witten der Hardenstein-Gesamtschule möchte dazu beitragen, die Geschichte von besonderen Orten und Personen wieder sichtbarer zu machen.

Häufig ist die Erinnerung an die Zeit des Nationalsozialismus und seiner Verbrechen traurig und unangenehm und doch gerade heute besonders wichtig.

Erinnern kann eine Warnung sein. Erinnern ist die Vorausset-



zung für eine aufgeklärte Gesellschaft. Erinnern kann helfen, mit schwieriger Vergangenheit umzugehen.

Seit einem Jahr beschäftigen sich die Teilnehmenden des Projektkurses in Zusammenarbeit mit dem Stadtarchiv Witten mit einem Ort oder einer Person, an die sie erinnern möchten. Weil es wichtig ist und weil sie sich dafür stark machen, dass diese nicht vergessen werden.

Gemeinsam mit dem Stadtarchiv Witten stellt der Kurs seine bisherigen Ergebnisse vor.

**Termin:** 29.09.2021, ab 14:00 Uhr

Veranstalter: Hardenstein-Gesamtschule

Ort: Aula der Hardenstein-Gesamtschule

An der Wabeck 4, 58456 Witten

Anmeldung erforderlich unter 02302 581 55 80

#### "Kinder malen Corona"

Ausstellung "Kinder malen Corona"

Welche Eindrücke hinterlässt Corona bei Kindern? Welche Eindrücke bleiben, wenn man als Kind die eigene Wohnung nicht mehr verlassen darf?



Qualifizierung und Beschäftigung ■ QuaBeD

Lassen Sie sich bei unserer Ausstellung "Kinder malen Corona" von den unterschiedlichen Wahrnehmungen überraschen und inspirieren.

In unserem Projekt "Junge Menschen – stark unterwegs" begleiten wir Kinder und Jugendliche "vor Ort", um sie zu ermutigen, zu motivieren und zu befähigen, ihre Probleme und deren Lösungen selbstbewusst sowie selbstbestimmt in die eigene Hand zu nehmen.

In den Räumlichkeiten "Theaterspiel", zur Verfügung gestellt von Beate Albrecht, begleiten wir Kinder und Jugendliche aus dem südosteuropäischen Teil Europas. Direkt vor Ort findet auch diese Ausstellung statt.

Aufgrund der begrenzten Anzahl von Plätzen bitten wir vorab um Anmeldung per E-Mail.

Das Projekt "Junge Menschen- stark unterwegs" wird gefördert durch:





Ministerium für Arbeit, Gesundheit und Soziales des Landes Nordrhein-Westfalen



**Termin:** 29.09.2021, 14:00 bis 16:30 Uhr

Veranstalter: QuaBeD

Ort: Annenstr. 3, 58453 Witten

**Anmeldung** erforderlich unter Juergen.scherding@guabed.de

#### Bilderbuchkino für Menschen ab 3 Jahren



Wir werden eine Geschichte sehen

und hören, in der es um die Verschiedenheit bzw. das Anderssein geht.

Die moderne Fabel "Das Allerwichtigste" von Antonella Abbatiello lehrt uns, dass jeder seine eigenen und individuellen Stärken hat und wir nicht alle gleich sein müssen. Wir werden die Geschichte in drei verschiedenen Sprachen vorlesen; auf Deutsch, Türkisch und Englisch.

Die maximale Teilnehmerzahl beträgt 20 Kinder (bei Gästen plus eine Begleitung). Wir bitten um Anmeldung.

Wir behalten uns bei allen Angeboten vor, bei erhöhten Corona-Fallzahlen bzw. Änderungen der Betreuungsverordnung, die Angebote kurzfristig ausfallen zu lassen.

**Termin:** 29.09.2021, ab 15:00 Uhr

Veranstalter: Städtische Tageseinrichtung für Kinder

"Hunsebeck"

Ort: An der Hunsebeck 18, 45527 Hattingen

Anmeldung erforderlich unter

02324 / 60194

# Wir besuchen Kinder auf der ganzen Welt

Unsere Kita Kinder besuchen "virtuell" Kinder auf der ganzen Welt.



Unterbezirk Ennepe-Ruhr

In den Krippengruppen schauen wir uns gemeinsam an, welche Namen es in anderen Ländern gibt, wie die Lebensweisen von Kindern vor Ort sind und mit welchen Nahrungsmitteln Kinder rund um den Globus groß werden und aufwachsen.

Die älteren Kinder suchen sich ein konkretes Land aus und erkunden wie die Kinder dort leben, sich kleiden, welche Spiele vor Ort häufig gespielt werden, ob und wie sie die Schule besuchen, welche Sprachen sie sprechen und was sie gerne essen.

Am 29.09.21 werden die Ergebnisse in einer Ausstellung präsentiert, bei der man viel entdecken kann und sogar internationale Köstlichkeiten probieren darf.

Falls die Veranstaltung in Präsenzform nicht stattfinden darf, wird die Ausstellung digital präsentiert.

Termin: 29.09.2021, ab 15:30 Uhr Veranstalter: AWO Kita Neddenbur

Ort: Neddenburweg 13, 58455 Witten

#### Wir grillen uns um die Welt

Das Jugendzentrum Schwelm lädt auch in diesem Jahr zum großen internationalen Grillbuffet ein!



In gemütlicher Runde können im

Atrium des Jugendzentrums Grill-Spezialitäten aus verschiedenen Ländern gemeinsam entdeckt, ausprobiert und nach Belieben kombiniert werden.

Wir laden alle Jugendlichen ein, zu uns zu kommen und mit uns gemeinsam das Essen zu probieren und ins Gespräch zu kommen.

**Termin:** 29.09.2021, 15:00 bis 18:00 Uhr

Veranstalter: Jugendzentrum Schwelm

Ort: Märkische Straße 16, 58332 Schwelm

#### Puppentheater "Katzenhaus"

Die Puppentheatergruppe "Fantazia", bestehend aus geflüchteten Frauen, führt auch in diesem Jahr wieder ein selbst erarbeitetes Märchen auf.



Dieses Mal wird das Märchen "Katzenhaus" präsentiert, in dem es vor allem um die Themen Heimat, wahre Freundschaft und echten Reichtum geht. Die Frauen haben sich intensiv mit den Texten auseinandergesetzt, eigene Dialoge entwickelt und sich passende Elemente der Bühnendekoration ausgedacht und gemeinsam hergestellt. Das Stück bietet sowohl für Kinder als auch für Erwachsene ein Erlebnis!

Falls coronabedingt keine Begegnung vor Ort möglich ist, wird die Aufführung gestreamt. Der Link für den Stream wird auf der Seite des Kommunalen Integrationszentrums hinterlegt.

**Termin:** 29.09.2021, ab 16 Uhr

Veranstalter: Integrationsagentur Jüdische Gemeinde

Ort: ZBE Holschentor

Talstr. 8, 45525 Hattingen

# Bilderbuchkino mit Kreativangebot für gehörlose & hörende Kinder von 3-7 Jahren

In der Geschichte Vier-Farben-Land von Gina Ruck-Pauquèt, erschienen im klein & groß Verlag, gibt es streng getrennte Viertel in denen alles, selbst Gedanken und Träume entweder rot, blau, gelb oder grün sind. Niemand stellt die Trennung in Frage, bis eines Tages der grüne Erbs genug davon hat.

Während des Bilderbuchkinos lesen wir euch die Geschichte des Vier-Farben-Lands und des Jungen Erbs vor.



Die Bilder aus der vorgelesenen Geschich-

te werden mittels Beamer an die Wand projiziert. In einem anschließenden Kreativangebot in unserem Makerspace probieren wir verschiedene Dinge mit den vier Farben aus der Geschichte aus. Am Ende werden wir sehen, dass die Welt bunt doch am schönsten ist.

Damit auch gehörlose Kinder an dieser Veranstaltung teilnehmen können, werden das Bilderbuchkino und das Kreativangebot von einer Gebärdendolmetscherin begleitet. Diese übersetzt simultan das gesprochene Wort während der Veranstaltung in die Gebärdensprache.

**Termin:** 29.09.2021, 16:00 bis 17:30 Uhr

Veranstalter: Bibliothek Witten & Märkisches Museum Witten

Ort: Husemannstr. 12, 58452 Witten

**Anmeldung** erforderlich unter 02302 / 5812543 oder stefanie.bornscheuer@stadt-witten.de

# Haltung zeigen gegen Rassismus und Stammtischparolen



Vortrag und Diskussion im Kulturgarten der Wittener WERK°STADT

Im Alltag, ob beruflich, unterwegs in der Bahn, in Geschäften oder privat, werden wir immer wieder mit menschenverachtenden, rassistischen und diskriminierenden Äußerungen konfrontiert und müssen uns verhalten. Diesen sogenannten Stammtischparolen etwas entgegenzusetzen ist nicht immer leicht und löst verschiedene Gefühle in uns aus, von Unsicherheit, Scham, über Wut bis hin zu Verletzungen und Ohnmachtsgefühlen.

Wie können wir uns in solchen Situationen angemessen verhalten? Wie können wir uns eine Haltung erarbeiten, diese Haltung sichtbar machen, persönlich vertreten und souverän reagieren? Dazu müssen wir uns auch mit unseren eigenen Vorurteilen, Stereotypen und möglichen Privilegien auseinandersetzen, um dann Strategien für einen erfolgreichen Umgang mit undifferenzierten und hetzerischen Argumentationsweisen zu entwickeln.

#### Referentin:

Angela Siebold, Coach und Mitglied im Landesvorstand des Paritätischen NRW

Musikalisches Begleitprogramm:

Chris & Eric - Songs der 60er bis 90er – live und unplugged!

**Termin:** 29.09.2021, ab 17:00 Uhr

Veranstalter: Der Paritätische Ennepe-Ruhr-Kreis &

Selbsthilfe-Kontaktstelle Witten|Wetter|Herdecke

Ort: Werk°Stadt

Mannesmannstraße 6, 58452 Witten

### "Ich nenne es hier auch Zuhause"

### Filmvorstellung

Der Film "Ich nenne es hier auch Zuhause" ist im Rahmen eines gemeinsamen Medienprojektes entstanden, das Frauen des Internationalen Frauencafés im Holschentor, zusammen mit der IFAK e. V. Bochum





und dem LWL-Industriemuseum Henrichshütte Hattingen, mit Fördermitteln der Bundeszentrale für politische Bildung realisiert haben.

Die sehenswerte Dokumentation wurde inhaltlich und technisch selbstständig von den Frauen, unter der künstlerischen Leitung der Filmemacherin Tianlin Xu umgesetzt. Der Film gewährt Einblicke in die Lebenswelten der Frauen, erzählt ihre persönlichen Einwanderungsgeschichten und spiegelt damit auch einen Teil der Migrationsgeschichte Deutschlands wider.

Die korrespondierende Fotoausstellung "FrauenLebenswelten" wird am 27.09.2021 ebenfalls im Rathaus eröffnet und ist dort bis zum 29.10.2021 zu sehen.

**Termin:** 29.09.2021, ab 18:00 Uhr

Veranstalter: Internationales Frauencafé Hattingen in Kooperation

mit der IFAK e. V. und dem LWL-Industriemuseum

Hattingen mit Unterstützung der Stadt Hattingen

Ort: Im Großen Sitzungssaal des Hattinger Rathauses

Rathausplatz 1, 45525 Hattingen **Anmeldung** erforderlich unter

a including enormer do

o.jacksteit@hattingen.de

### Fest der Vielfalt

Am Donnerstag, den 30.09.2021 feiern wir anlässlich der "Woche der Vielfalt" mit unseren Kindern ein kleines Fest der Vielfalt!



Wir beginnen diesen Tag mit einem gemeinsamen mehrsprachigen Morgenkreis. Am Vormittag folgt eine spannende Lesung einer mehrsprachigen Geschichte. Anschließend gibt es Leckereien aus aller Welt zum Probieren, begleitet von internationaler Musik aus unterschiedlichen Ländern.

**Termin:** 30.09.2021

(die Veranstaltung ist im Tagesablauf der Kita integriert)

Veranstalter: AWO-Kita Witten-Heven

Ort: Universitätsstraße 10, 58455 Witten

光条光

Die Veranstaltung ist nur für Angehörige der eigenen

Institution geöffnet

# Bilderbuchkino "Nisses neue Mütze"



(frei nach Olof und Lena Landström - Oetinger Verlag Hamburg 1991)

Wir zeigen ein Bilderbuch, in dem Nisse eine neue Mütze bekommt.

Vorne ist ein Schirm dran....
Eine Schirmmütze!
Hält diese wohl auch bei Regen?
Wir werden sehen...

Vorgelesen wird auf Deutsch, Türkisch und Polnisch.

Die Veranstaltung ist für die Kinder unserer Einrichtung geöffnet. Eine Teilnahme für Besucher\*innen ist (je nach Entwicklung der Pandemie) zu erfragen.

**Termin:** 30.09.2021, 10:00 Uhr

Veranstalter: Städtisches Verbund-Familienzentrum Nordstraße

und Schreys Gasse

Ort: Nordstraße 73, 45525 Hattingen

Anmeldung erforderlich unter

02324 / 570973 oder kita-nordstr@hattingen.de

#### Nähen verbindet die Welt

Mit dem Label "Scherkraft" präsentieren die aus unterschiedlichen Herkunftsländern stammenden Frauen des Projekts "Aktivcenter" ihre in der Nähwerkstatt selbst hergestellten Produkte.



Qualifizierung und Beschäftigung ■ QuaBeD

Der Schwerpunkt unserer Arbeit liegt auf Nachhaltigkeit: ein großer Teil der von uns reparierten oder neu gefertigten Produkte wird aus sogenanntem "Upcycling-Material" gefertigt.

Lassen Sie sich bei unserer Ausstellung überraschen von Brillenetuis hergestellt aus ausrangierten Krawatten oder Taschen aus ausrangierten Jeanshosen/Jeansjacken. Auch unser Highlight aus der Nähwerkstatt "Rüdiger" wird vor Ort zu finden sein. Wer "Rüdiger" ist und was er alles kann, zeigen wir Ihnen gerne vor Ort und freuen uns auf Ihren Besuch! Aufgrund der begrenzten Anzahl von Plätzen bitten wir vorab um Anmeldung per E-Mail.

Das Projekt "Aktivcenter für Frauen" wird gefördert durch:



**Termin:** 30.09.2021, 10:00 bis 14:00 Uhr

Veranstalter: QuaBeD
Ort: Kantinetti

Annenstr. 118-122, 58453 Witten Anmeldung erforderlich unter janine.reinke@quabed.de

# Ausstellung vielfältiger Workshop-Ergebnisse

Wir laden herzlich ein zu einer bunten Ausstellung vielfältiger



Workshop-Ergebnisse unsere Schulgemeinde als Resultat einer bildungsgangübergreifenden, mehrtägigen Auseinandersetzung mit dem Thema Vielfalt als Potenzial für uns alle.

Die Workshops, vom Kommunalen Integrationszentrum und dem Team des Wegweisers in der Schule durchgeführt, behandelten Themen wie Rassismus, Fremd- und Selbstwahrnehmung, Macht und Mehrheit und bezogen die teilnehmenden Schüler und Schülerinnen und deren Erfahrungswerte aktiv ein. In angeregten und offenen Diskussionen wurden die Themen anschließend aufgegriffen und resümiert, dass unterschiedliche Meinungen auch in scheinbar homogenen Gruppen existieren und diese auch akzeptiert werden sollten.

**Termin:** 30.09.2021, ab 12:00 Uhr

Veranstalter: Berufskolleg Witten

Ort: Husemannstr. 51, 58452 Witten

### Wasser der Erde

Wasser ist ein kostbarer Schatz der Erde. In unserem Land ist es selbstverständlich, dass Wasser aus unserem Hahn fließt, dass ein Bad genommen werden kann, eine Dusche läuft, die Toilettenspülung funktioniert oder die Zähne geputzt werden können. Kinder sollen erkennen, wie wichtig Wasser für die Menschheit ist und, dass sorgsam mit diesem Rohstoff umgegangen wer-



den muss. Der Rohstoff "Wasser" ist ein Geschenk der Natur und somit nicht unendlich viel vorhanden.

Besonders der Klimawandel und andere Umwelteinflüsse prägen die Wasserversorgung. Mit dem Projekt zum Thema "Wasser" erfahren die Kinder, einfühlsamer damit umzugehen.

Am 30.09.2021 um 14.30 Uhr bis 16.00 Uhr haben Eltern und Kinder die Möglichkeit sich in einer Mitmachausstellung mit der Thematik "Wasser" auseinander zu setzen und an Aktionen teilzunehmen.

Termin: 30.09.2021, 14:30 bis 16:00 Uhr Veranstalter: Städtisches Familienzentrum &

Kita an der Erlenschule

Ort: Holzkampstraße 7a, 58453 Witten

**Anmeldung** erforderlich unter 02302 / 60736 oder

kita-erlenschule@stadt-witten.de

# Tag des offenen Klassenzimmers



Seit 15 Jahren integriert die

IQ Ruhr Migrantinnen und Migranten erfolgreich in den Arbeitsmarkt. Die Teilnehmenden der Lehrgänge sind bunt gemischt und stammen aus dem europäischen Ausland, Afrika, dem Nahen Osten und aus Zentral- und Ostasien. So vielfältig wie die Menschen, die zu uns kommen, ist auch der Arbeitsmarkt der Region.

Wie gelingt es, Migrantinnen und Migranten mit unterschiedlichen Deutschkenntnissen und beruflichen Hintergründen erfolgreich in Arbeit zu vermitteln? Vielleicht können wir diese Frage am Tag des offenen Klassenzimmers beantworten. In nur 60 Minuten führen wir Sie durch drei interessante Lehreinheiten aus den Bereichen Industrie, Logistik und Deutsch.

Lernen Sie unseren Unterricht und unsere Konzepte kennen. Und die Menschen, die all dies mit Leben füllen.

**Termin:** 30.09.2021, 15:00 bis 17:00 Uhr

Veranstalter: IQ Ruhr

Ort: Pferdebachstr. 84b, 58454 Witten

Anmeldung erforderlich unter

figura@iqruhr.de

# Kreative Vielfalt töpfern



Die Sprache der Kunst ist international. Hierzu gehört auch die Kunst des Töpferns.

In dieser schnelllebigen Zeit, die von Stress und Leistungsdruck in der Gesellschaft bestimmt wird, kann die Arbeit mit Ton ein perfekter Ausgleich sein. Ton ist das natürlichste Material unserer Erde und wirkt beruhigend und inspirierend zugleich.

Die Arbeit mit dem Naturwerkstoff regt nicht nur die Kreativität an, sie ist auch eine Reise zu sich selbst: zur Ruhe kommen, sich erden, ausprobieren, den Ton fühlen und stolz darüber sein, was die eigenen Hände zu erschaffen und gestalten vermögen. Durch die eigenen Hände und mit Hilfe verschiedener Werkzeuge entstehen individuelle Objekte. Dieses kreative Handwerk fördert die Fingerfertigkeit und die künstlerischen Fähigkeiten.

In einer Gruppe wird der Umgang mit Material, Werkzeug und Hilfsmitteln nähergebracht. Sowohl eine Schritt-für-Schritt Anleitung als auch Tipps und Tricks werden gezeigt, damit das individuelle Kunstwerk auf jeden Fall gelingt.

Zurück zur Natur und der inneren Ruhe ist eine sinnliche Erfahrung und für Jung und Alt.



**Termin:** 30.09.2021, 16:00 bis 18:00 Uhr

Veranstalter: AtelierSieben e.V.

Ort: Untermauerstraße 6, 58332 Schwelm

Anmeldung erforderlich unter 0177 / 3196393

Spende erwünscht

# Stadtführung "Z wie Zuwanderung"

Die HATTINGEN ZU FUSS-Stadtführung "Z wie Zuwanderung" öffnet an insgesamt zehn Stationen einen Blick auf die vielfältige Zuwanderungsgeschichte der Stadt Hattingen vom 19. Jahrhundert bis heute und regt an, Diversität als Normalität zu erkennen.



Auf dieser Tour mit Gästebegleiter Lars

Friedrich geht es nicht um typische Sehenswürdigkeiten, sondern um politische Bildung im Stadtraum. Und das aus gutem Grund: 2021 kann die Integrationsarbeit in Hattingen ihr 50-jähriges Jubiläum feiern!

Dauer: ca. 100 Minuten; barrierefrei; Sonderpreis zur Woche der Vielfalt 2021

**Termin:** 30.09.2021, 16:30 bis 18:15 Uhr

**Veranstalter: HATTINGEN ZU FUSS** 

Ort: Platz am Bügeleisenhaus, 45525 Hattingen

**Anmeldung** erforderlich unter kontakt@hattingenzufuss.de

Kosten: 5€

# "Was ich möchte" ein Filmabend mit anschließender Diskussion zum Thema Migration und Behinderung





Im Rahmen der Woche der Vielfalt lädt die Ergänzende unabhängige Teilhabeberatung (EUTB®) Ennepe-Ruhr-Kreis zu einem gemeinsamen (digitalen) Filmabend mit anschließender Diskussionsrunde ein.

Gezeigt wird der Film "Was ich möchte" des Medienprojekts Wuppertal. Der Film begleitet drei Eltern und ihre Kinder mit Behinderung und Zuwanderungsgeschichte in ihrem Alltag und zeigt ihre besonderen Herausforderungen, aber auch die erfahrene Unterstützung. Im Anschluss an den Film ist Raum für Gespräch und Diskussion rund um das Thema Migration und Behinderung.

Eine Anmeldung ist erforderlich, ein Internetzugang (PC, Tablet) ebenfalls. Besondere Bedarfe (z.B. Gebärdendolmetscher\*in) bitte frühzeitig anmelden.

**Termin:** 30.09.2021, ab 18:00 Uhr

Veranstalter: EUTB® Ennepe-Ruhr-Kreis

Ort: Online

Anmeldung erforderlich unter

teilhabeberatung-enneperuhr@paritaet-nrw.org oder

02302 / 421 523

# Fernreise daheim. Von Flüchtlingen, Kulturen, Identitäten und anderen Ungereimtheiten – Autorenlesung mit Brigitte Heidebrecht



Die vertrackten kulturellen Unterschiede...

Wer mit Geflüchteten zu tun hat – sei es beruflich, ehrenamtlich oder privat – wird sicherlich eine Erfahrung teilen: das gelegentliche Stolpern über kulturelle Unterschiedlichkeiten.

Darüber hat die Autorin Brigitte Heidebrecht, selbst seit 2015 ehrenamtlich in der Flüchtlingshilfe aktiv, ein Buch geschrieben. In kurzen, prägnanten Geschichten gibt sie detaillierte und verblüffende Einblicke in das, was Flüchtlingshelferinnen- und Helfer, Deutschunterrichtende, Sozialarbeiterinnen und Sozialarbeiter als auch Arbeitgeberinnen und Arbeitgeber bisweilen ratlos macht. Mit Empathie und Humor beleuchtet die Autorin das allmähliche innere Ankommen von Geflüchteten in unserer Gesellschaft – und ihren eigenen Lernprozess, was interkulturelles Verstehen angeht. Entstanden sind Texte, die unter die Haut gehen, Selbstverständliches in Frage stellen, Existenzielles ins Licht rücken – globale Herausforderung, gespiegelt im Alltäglichen. Konkret und lebendig vermittelt das Buch interkulturelle Aha-Erlebnisse. Ein vielschichtiger Beitrag zu der Frage: Wie schaffen wir das?

Im Anschluss an die Lesung wird es Gelegenheit zum Austausch mit der Autorin geben. Die Veranstaltung wird musikalisch begleitet von den Künstlern Siar Wafa und Omar Rauli.

**Termin:** 30.09.2021, Einlass: ab 18:00 Uhr, Beginn: 19:00 Uhr

Veranstalter: Büro für Vielfalt und Zukunftschancen der Stadt Ge-

velsberg

Ort: Filmriss Kino Gevelsberg

Rosendahler Str. 18, 58285 Gevelsberg

Anmeldung erforderlich unter Tel. 02332 / 771297 oder

bvz@stadtgevelsberg.de

# Freitag, 01.10.2021

### Lieder zum Ankommen

Die besondere Situation von Kindern mit Fluchthintergrund stellt pädagogisch und ehrenamtlich in





diesem Bereich Tätige vor viele Herausforderungen. Hierbei kann es helfen, mit Musik zu arbeiten, denn mit ihrer Hilfe lassen sich Ankommen, Kennenlernen, Vertrauensbildung und Lernen oft leichter gestalten. Der Workshop vermittelt praxisnah und leicht zugänglich Methoden des musikalischen Sprachlernens. Dabei geht es direkt in die Praxis. Alle Teilnehmenden übernehmen die Rolle der Deutsch lernenden Kinder, um aktiv erleben zu können, wie der Wortschatz spielerisch erweitert wird, sich ein schnelles Erfolgsgefühl einstellt oder durch Bewegungslieder eine fröhliche Lernatmosphäre entsteht. Der Workshop richtet sich an alle Pädagog\*inn\*en oder Ehrenamtliche, die Kinder mit Fluchthintergrund betreuen oder beim Spracherwerb unterstützen. Einzige Voraussetzung: Die Teilnehmenden sollten gerne singen.

Die Methode eignet sich zum Einsatz im Grundschulalltag von Vorbereitungsklassen ebenso wie in Sprachkursen in Flüchtlingsunterkünften oder städtischen Einrichtungen. Auch Integrationsklassen mit hohem Migrationsanteil profitieren von dieser durch Singen unterstützten Sprachvermittlung. Durch Förderung des Ministeriums für Kultur und Wissenschaft NRW ist die Teilnahme an diesem Workshop **kostenfrei**.

Eine Veranstaltung in Kooperation mit dem



**Termin:** 01.10.2021, 11:00 bis 14:00 Uhr

Veranstalter: Landesmusikakademie NRW und

Kommunales Integrationszentrum

Ort: Online

Anmeldung erforderlich unter

https://lma-nrw.de/buchung/C-2103W10/ oder



# Freitag, 01.10.2021

# Gemeinsam stark – Gemeinsam großARTig

# Die Kinder der Baedekerschule laden ein zu einer interaktiven Kunstausstellung

Die im Vorfeld der Veranstaltung gestalteten Kunstwerke der Kinder der Baedekerschule werden in einer großen Ausstellung in der Schule präsentiert!



Kommen Sie vorbei, lernen Sie die Künstler\*innen kennen und ersteigern Sie eines der zusätzlich gemeinsam gestalteten Bilder. Der Erlös der versteigerten Bilder wird einer durch die Flutkatastrophe betroffenen Schule gespendet!

Als Highlight erwartet Sie zudem die Möglichkeit, sich künstlerisch auf einem Gemeinschaftsbild "zu verewigen" und so Teil eines großen Ganzen zu werden.

Wir freuen uns auf Ihren Besuch! Die Kinder und das Team der Baedekerschule

**Termin:** 01.10.2021, 15:00 bis 17:00 Uhr

Veranstalter: Baedekerschule Witten

Ort: In den Höfen 15, 58453 Witten

Anmeldung erforderlich unter

baedekerschule@schule-witten.de

# Freitag, 01.10.2021

# Topfgucker – Gemeinsam um die Welt speisen

Wir kochen und essen uns gemeinsam um die Welt.



Auf den Tisch kommen Lieblingsgerichte aus den unterschiedlichsten Ländern. Eine Menüfolge brauchen wir dafür nicht. Am Ende verwandelt sich unser Esstisch in ein schmackhaftes Buffet. Da ist für jeden und jede etwas dabei. Natürlich gibt es am Ende auch die Rezepte zum Nachkochen mit nach Hause.

Aufgrund der begrenzten Anzahl von Plätzen ist eine Anmeldung per Mail erforderlich: mail@fluechtlingshilfe-sprockhoevel.de.

#### Hinweis:

Die Veranstaltung findet unter Vorbehalt der dann geltenden Corona-Regeln statt. In jedem Fall gilt die 3G-Regel für diese Veranstaltung.

**Termin:** 01.10.2021, 17:30 Uhr bis 20:30 Uhr

Veranstalter: Flüchtlingshilfe Sprockhövel
Ort: Mittelstr. 67, 45549 Sprockhövel
Anmeldung erforderlich unter

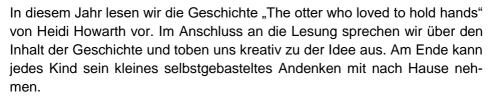
mail@fluechtlingshilfe-sprockhoevel.de

# Samstag, 02.10.2021

# "The otter who loved to hold hands"

# Lesung und Bastelvormittag





Geeignet ist die Veranstaltung für Kinder im Alter von 5 bis 10 Jahren.

Wir freuen uns auf Euch!

Termin: 02.10.2021, 10:00 bis 11:30 Uhr

**Veranstalter: Mortimer Englisch Club** 

Rathausplatz 22, 45525 Hattingen Ort:

Anmeldung erforderlich unter

info@mortimer-hattingen.de

# 50 Jahre Kommunale Integrationsarbeit in Hattingen

In diesem Jahr blickt die Stadt Hattingen auf "50 Jahre kommunale Integrationsarbeit" zurück und war damit in den Anfangsjahren





landesweit mit Vorreiter in diesem kommunalen Aufgabenfeld.

Aus diesem Anlass lädt die Stadt Hattingen, zusammen mit dem Hattinger Integrationsrat, zu einer Festveranstaltung ein, zu der neben kommunalen Wegbereiter\*innen und interessierten Gästen, auch die politisch Verantwortlichen aus Stadt, Kreis, Land und Bund eingeladen werden sollen.

Sümeyra Kaya (WDR) und Stadtarchivar Thomas Weiß führen durch einen kurzweiligen Rückblick auf Hattingens Migrationsgeschichte. Der Poetry Slammer Sulaiman Masoni bereichert den Abend mit seinen poetisch, scharfzüngigen Integrationserfahrungen.

Interessierte sind herzlich zu dieser Veranstaltung eingeladen.

**Termin:** 02.10.2021, 18:00 Uhr

Veranstalter: Stadt und Integrationsrat Hattingen

**Ort:** Gesamtschule Hattingen

Marxstraße 99, 45527 Hattingen Anmeldung erforderlich unter a inskrteit@bettingen de

o.jacksteit@hattingen.de

# Samstag, 02.10.2021

# Lass mal reden... über Diversität in Sport und Gesellschaft. Wie weit sind wir und wo wollen wir hin?



In unserer Veranstaltungsreihe "Lass mal reden..." geben wir allen Interessierten die Möglichkeit, renommierte Expert\*innen zu aktuellen Themen rund um Diversität und Gesellschaft anzuhören, zu diskutieren und sich untereinander auszutauschen. In entspannter Atmosphäre möchten wir mit Ihnen ins Gespräch kommen, weshalb Sie kein Frontalvortrag, sondern eine moderierte Diskussionsrunde mit den Expert\*innen im Interview erwartet.

Am 02.10.2021 laden wir Dr. Martin Hyun, 1979 in Krefeld geboren und Sohn koreanischer Gastarbeiter, studierte Politik, International Business und International Relations in den USA, Belgien und Bonn, nach Witten ein. Er war der erste koreanischstämmige Bundesliga-Profi in der Deutschen Eishockey Liga (DEL) sowie Junioren-Nationalspieler Deutschlands. Er ist Gründer des interkulturellen Vereins "Hockey is Diversity e.V." und veröffentlichte u. a. "Lautlos – Ja Sprachlos – Nein: Grenzgänger zwischen Deutschland und Korea", "Ohne Fleiß kein Reis. Wie ich ein guter Deutscher wurde" und zuletzt "Gebrauchsanweisung für Südkorea". Als Deputy Sport Manager verantwortete er den Bereich Eishockey und Para-Eishockey im Organisationskomitee der Olympischen Winterspiele 2018 in Südkorea. Zudem war er olympischer Fackelläufer.

Zusammen mit Hyun möchten wir darüber reden, wie sich Alltagsrassismus und Diskriminierung in Deutschland zeigen und welche Auswirkungen sie haben.

**Termin:** 02.10.2021, 18:00 Uhr

Veranstalter: Kommunales Integrationszentrum

Ort: Café Leye

Bahnhofstr. 13, 58452 Witten **Anmeldung** erforderlich unter

vielfalt@en-kreis.de

### **Fahrradtour mit Picknick**

Der Fahrradtreff der Flüchtlingshilfe Sprockhövel lädt ein zur gemeinsamen Fahrradtour mit Picknick



Dabei wird es allerlei Snacks aus verschiedenen Ländern zu probieren geben. Die Teilnehmenden sind herzlich eingeladen, selbst etwas fürs Picknick beizusteuern. Fahrrad checken, Getränke einpacken und schon kann es losgehen.

Diese Tour findet nur bei gutem Wetter statt. Eine Voranmeldung unter Angabe einer Handynummer für eine kurzfristige Kontaktaufnahme ist erforderlich.

**Termin:** 03.10.2021, 11:00 bis 15:30 Uhr

Veranstalter: Flüchtlingshilfe Sprockhövel
Ort: Mittelstr. 67, 45549 Sprockhövel

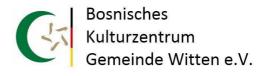
Anmeldung erforderlich unter

mail@fluechtlingshilfe-sprockhoevel.de

Spende erwünscht

# Tag der offenen Moschee

Zum diesjährigen Tag der offenen Moschee lädt wiederholt die bosnische Gemeinde alle Interessierten ein



Die Gemeinde ist seit nunmehr 30 Jahren in Witten aktiv und seit ihrem Bestehen im interreligiösen und -kulturen Dialog engagiert.

Alljährlich bietet sie am "Tag der offenen Moscheen" eine Besichtigung ihrer Räume an. In diesem Jahr ist eine kurze Vorstellung der Gemeinde und ihrer Historie angedacht, um anschließend eine Begehung und Besichtigung der Räumlichkeiten durchzuführen.

Dieses Jahr wird die Führung durch den neuen Imam der Gemeinde mit "Ilahije i Kaside", einer Art muslimischen Gospels, begleitet. Hierrüber sollen nicht nur optische, sondern auch akustische Eindrücke vermittelt werden.

Eine Anmeldung ist nicht nötig. Allerdings dürfen die Räumlichkeiten nur ohne Schuhe und in angemessener Bekleidung betreten werden.

**Termin:** 03.10.2021, 14:00 Uhr

Veranstalter: Bosnisches Kulturzentrum Witten

Ort: Breite Str. 5, 58452 Witten

# Mehrsprachige Führung durch die Hattinger Altstadt

Führungen durch das LWL-Industriemuseum Henrichshütte Hattingen und die Hattinger Altstadt gab es bislang auf Deutsch und Englisch. Ein Kooperationsprojekt zwischen dem LWL-Industriemuseum Henrichshütte Hattingen und HATTINGEN ZU FUSS, dem Hattinger Anbieter individueller Stadtführungen, öffnet mit mehrsprachigen Stadtführungen nun ganz neue Perspektiven:





Ausgebildete Guides führen in ihrer Erst- oder

Zweitsprache durch das Museum und die Altstadt. Im Vordergrund stehen neben der Vermittlung von Wissen über Hattingen und die Henrichshütte auch der individuelle Blick der Guides auf die Stadt und das Stahl- und Eisenwerk, die Verknüpfung zur Migrationsgeschichte Hattingens sowie aktuelle oder historische Bezüge zu Herkunftsländern der Guides.

Angeboten werden Führungen auf Türkisch, Arabisch, Spanisch, Portugiesisch, Russisch und Niederländisch. Die Startzeiten finden sich auf den Internetseiten des LWL-Industriemuseums Henrichshütte Hattingen und bei HATTINGEN ZU FUSS:

https://henrichshuette-hattingen.lwl.org

https://hattingenzufuss.de

**Termin:** 03.10.2021, 14:00, 15:00 und 16:00 Uhr

Veranstalter: LWL-Industriemuseum Henrichshütte Hattingen und

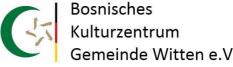
**HATTINGEN ZU FUSS** 

Ort: Treffpunkt: Untermarkt/Altes Rathaus

**Anmeldung** erforderlich unter kontakt@hattingenzufuss.de oder

anja.junghans@lwl.org

# Buchvorstellung "Kriegskind" und Diskussion mit dem Autor Amir Redzic



Das bosnische Kulturzentrum lädt ein zur Buchvorstellung des Buches "Kriegskind: Als die Lilie nicht mehr blühte".

Der Autor Amir Redzic wird sein Buch vorstellen und mit den Anwesenden über die Inhalte und seine Erfahrungen sprechen.

Amir Redzic wurde 1982 in der Stadt Prijedor in Bosnien geboren und lebte dort bis zum 10. Lebensjahr. Als im Jahr 1992 der Krieg in Bosnien ausbrach, floh er nach Deutschland. In seinem Buch schildert er die chaotische Flucht mit seiner Mutter und seinen Brüdern aus dem Kriegsgebiet und gibt als Augenzeuge einen Einblick in das Grauen des Krieges.

**Termin:** 03.10.2021, 16:00 Uhr

Veranstalter: Bosnisches Kulturzentrum Witten

Ort: Breite Str. 5, 58452 Witten

Anmeldung erforderlich unter

info@bkc-witten.de

# Abschlusskonzert von 3 Workshops innerhalb des Projektes Kulturrucksack"

"Kulturrucksack"

Die Städtische Musikschule Herdecke beteiligt sich mit drei Workshops am NRW-Projekt "Kulturrucksack":



Workshop 1: "Bock auf Rock?" - "Hey, Teacher, leave us kids alone!" Erarbeitet euer eigenes Bandarrangement. Ein Angebot für junge GitarristInnen, Percussionist\*innen und Sänger\*innen und alle, die es werden wollen.

### Workshop 2: "Trommeln Total"

Ein Congaworkshop mit "Afrikanischen Rhythmen" für AnfängerInnen. Erarbeitet werden Grundtechniken wie: Open, Bass und Slap.

### Workshop 3: "Let's dance and sing!"

Ein Musicalworkshop. Erarbeitet wird eine Musicalszene mit Gesang, Tanz und Schauspiel in Anlehnung an das Musical "Into the Woods".

Die Ergebnisse der drei verschiedenen Workshops werden in einem gemeinsamen Konzert vorgestellt.

Informationen und Anmeldung zu den Workshops über musikschule@herdecke.de.

Die Workshops werden u.a. finanziert über

**Termin:** 03.10.2021, 18:00 Uhr

Veranstalter: Städtische Musikschule Herdecke

Ort: Friedrich-Harkort-Schule

Hengsteyseestr. 40, 58313 Herdecke

**Anmeldung** erforderlich unter musikschule@herdecke.de

Der Eintritt zum Abschlusskonzert ist kostenlos

# Dienstag, 05.10.2021

# **WIN feiert Geburtstag**

Das Wittener Internationale Netzwerk feiert Geburtstag und dazu laden wir Sie herzlich ein

Im Herbst 2005 wurde das Wittener Internationale Netzwerk gegründet. Organisationen und Initiativen, die im Integrationsbe-



reich aktiv sind, wollten ihre Arbeit transparent und bekannt machen, sich austauschen und miteinander kooperieren. Das gelingt nun schon 16 Jahre und das möchten wir gemeinsam feiern.

#### Was erwartet Sie?

- Grußworte des Bürgermeisters, u.a.
- Gemeinsame Erinnerungen an WIN
- Bühnenprogramm mit "acht p.m."
- o Viele nette Menschen
- Zeit und Raum zum Austauschen bei einem kleinen Imbiss.

Das Organisationsteam Claudia Formann, Stephanie Fröhling, Dietrich Schwarze und Armin Sućeska freut sich auf Sie.

Bitte haben Sie dafür Verständnis, dass wir nur geimpfte, genesene oder getestete Personen einlassen können!

**Termin:** 05.10.2021, 16:30 bis 19:00 Uhr

Veranstalter: Stabsstelle für Integration, Internationale Beziehun-

gen und Städtepartnerschaft Witten und WIN

Ort: Saalbau Witten

Bergerstraße 25, 58452 Witten

Anmeldung bis zum 24.09. erforderlich unter

02302/58110-11 oder -12 oder integration@stadt-

witten.de

### Wir feiern... 2 Wochen der Vielfalt

Viele Familien mit den unterschiedlichsten Nationalitäten besuchen unser Familienzentrum.

In der Zeit vom 20. September 2021 bis 30. September 2021 planen wir mit unseren Kooperati-



onspartnern kunterbunte Aktionen rund um unsere Kinder und Familien mit den unterschiedlichsten Nationalitäten und kulturellen Lebensanschauungen. Den Kindern wird die Möglichkeit gegeben, an verschiedenen Projekten teilzunehmen.

Durch Fotodokumentationen und Thementischen wird auch den Eltern die Teilnahme an den Wochen der Vielfalt ermöglicht.

#### Programmübersicht der 2 Wochen

20.09. – Weltkindertag

21.09. – Projekttag: FaireKita!

22.09. – Kinderspiele aus aller Welt

23.09. – Märchen aus aller Welt

24.09. – Rucksackprojekt und eine Buchausstellung zum Thema Sprachentwicklung werden vorgestellt

27.09. – Lieder aus aller Welt mit Unterstützung der Italienischen Mission

28.09. – Trommelprojekt – Sammelaktion für den Verein "TiwiNdogo" zur Unterstützung eines Brunnenbaus in Kenia

29.09. – Edelsteinsuche mit dem Kinderschutzbund

30.09. – Wortgottesdienst zum Thema: "Alle Kinder dieser Erde"

**Termin:** 20.09. bis 30.09.2021

Die Veranstaltung ist im Tagesablauf der Einrichtung in-

teariert

Veranstalter: Kath. Familienzentrum St. Engelbert
Ort: Rosendahler Str. 8, 58285 Gevelsberg



Die Veranstaltung ist nur für Angehörige der eigenen In-

stitution geöffnet.

### **Multikulturelles Kochbuch**



Anlässlich der "Woche der Vielfalt" haben wir ein internationales Kochbuch erstellt.

Von Freitag bis Sonntag wird neun Tage lang täglich ein Rezept veröffentlicht. Auf unserer Homepage wird das Kochbuch mit unseren Social Media Plattformen verlinkt.

Zusätzlich soll täglich ein Facebook- und ein Instagram-Post das jeweilige Land bewerben.







**Termin:** 25.09. bis 03.10.2021

Veranstalter: Stadtbibliothek Hattingen

Ort: Online

### Andere Länder, anderes Essen – eine Mahlzeit für uns ALLE!

Die Welt ist rund! Die Welt ist bunt!

Der evangelische Kindergarten Winz-Baak startet in der "Woche der Vielfalt" eine Aktion mit einem Globus und alle Kinder schauen sich genau an:

Aus welchen Ländern kommen die Kinder unserer Einrichtung?

Essen sie anders als wir, weil in ihrem Herkunftsland andere Pflanzen wachsen?

Wie werden ihre Namen richtig ausgesprochen?

All diese Fragen wollen wir in der Woche nachgehen!

**Termin:** 25.09. bis 03.10.2021

Die Veranstaltung ist im Tagesablauf der Einrichtung in-

tegriert

Veranstalter: Ev. Kindergarten Winz-Baak

Ort: Rauendahlstr. 18a, 45529 Hattingen

Die Veranstaltung ist nur für Angehörige der eigenen In-

stitution geöffnet.

# Hörkino in verschiedenen Sprachen

In der "Woche der Vielfalt" reisen wir gemeinsam in ganz verschiedene Länder!

Dabei steht jeden Tag ein anderes Land im Fokus: Wir werden uns jeweils ein Hörkino anschauen und uns der jeweiligen Sprache widmen. An-



schließend gibt es ein leckeres Mittagessen passend zum vorgestellten Land und weitere Infos zu entdecken.

So lernen wir während der ganzen Woche unterschiedliche Länder und deren Sprache (polnisch, englisch, russisch und französisch) sowie deren Gebräuche und Mahlzeiten kennen

Eltern und Angehörige sind herzlich eingeladen, sich an der Woche zu beteiligen.

**Termin:** 25.09. bis 03.10.2021, jeweils um 10:00 Uhr **Veranstalter: Kath. Familienzentrum St. Christophorus** 

Ort:

青春港

Bahnhofstr. 23a, 45525 Hattingen

Die Veranstaltung ist nur für Angehörige der eigenen In-

stitution geöffnet

# Zweisprachiges Vorleseangebot "Das Allerwichtigste" von Antonella Abbatiell

Das städtische Familienzentrum / Kita Luisenstraße widmet sich in der "Woche der Vielfalt" einem ganz besonderen Buch, das mehrsprachig besprochen wird:

Das Buch "Das Allerwichtigste" erzählt von Tieren, mit unterschiedlichen Eigenschaften und davon, warum jeder gut ist, so wie er ist. Die Tiere erkennen im Laufe der Geschichte, dass nicht alle gleich sind, aber damit jeder seine eigenen Stärken hat.

Die Geschichte wird auf Deutsch und Englisch vorgelesen.

**Termin:** 27.09. und 28.09.2021, ab 10:00 Uhr

Veranstalter: Städt. Kita/Familienzentrum Luisenstraße

Ort: Breite Straße 76, 58452 Witten

Die Verensteltung ist nur für Angehörige

Die Veranstaltung ist nur für Angehörige der eigenen

Institution geöffnet

# Bewegungsspiele aus verschiedenen Kulturen



Bewegungsspiele mit und aus verschiedenen Kulturen!

Mitglied im Paritätischen Wohlfahrtsverband NW

In der Woche der Vielfalt dreht sich in der Kita Gravemannhaus alles um Spaß, Spiel und Bewegung.

Wir bieten Bewegungsspiele aus verschiedenen Kulturen zum Mitmachen für Eltern und Kinder in der nahe liegenden Turnhalle in der Steinstraße in Wetter an. Dort starten wir am Montag, den 27.09.2021 um 10:00 Uhr mit Spielen wie Völkerball, Brennball und Fußball. Sicher gibt es noch weitere interessante Spiele aus anderen Teilen der Welt, die wir hier einmal gemeinsam ausprobieren können.

Am Dienstag, den 28.09.2021 setzen wir die Teamspiele um 13:30 Uhr mit den Kindern fort. Wir freuen uns an diesem Tag auf viele weitere tolle Ideen, die wir gemeinsam in der Turnhalle in die Tat umsetzen. Gegen 15:00 Uhr machen wir uns dann auf den Heimweg und können zu Hause bestimmt viel erzählen.

**Termin:** 27.09. und 28.09.2021

Veranstalter: TSE Kindertagesstätte Gravemannhaus

Ort: Turnhalle Steinstraße, 58300 Wetter

Die Veranstaltung ist nur für Angehörige der eigenen In-

stitution geöffnet

### Vielfalt hautnah erleben

Anhand "diverser" Bilderbücher können sich Kinder und Eltern ein Bild von verschiedenen Kulturen, unterschiedlichen Lebensweisen und einem vielfältigen gesellschaftlichen Miteinander machen.



Diese Bilderbücher liegen während der "Woche der Vielfalt" in beiden Filialen der Stadtbücherei Sprockhövel (in Haßlinghausen und in Niedersprockhövel) zum Entdecken, Bestaunen und Durchblättern aus.

Außerdem können Kinder erleben, welche unterschiedlichen Facetten das Wort "Hautfarbe" beinhaltet. Dafür wird eine Malaktion (siehe Termine und Uhrzeiten im Infokasten) angeboten.

Das Besondere: Die ersten 20 Mitmacher\*innen bekommen ein Set "Hautfarbe" geschenkt.

Veranstalter: Stadtbücherei Sprockhövel

**Termin:** 27.09. und 29.09.2021

10:00 bis 13:00 und 14:30 bis 18:00 Uhr

Ort: Bücherei Haßlinghausen

Gevelsberger Str. 13, 45549 Sprockhövel

**Termin:** 28.09. und 30.09.2021

10:00 bis 13:00 und 14:30 bis 18:00 Uhr

Ort: Bücherei Niedersprockhövel

Hauptstraße 6, 45549 Sprockhövel

# Mehrsprachiges Vorleseangebot – Tour durch Kitas in Hattingen

Auch in diesem Jahr wird das Team des Bundesprogrammes "Kita-Einstieg Hattingen" in verschiedenen Kindertageseinrich-



tungen wieder ein Bilderbuch zum Thema "Vielfalt" vorlesen.

Dazu wird jeweils ein Teammitglied eine Kita besuchen und mit einer Bilderbuchgeschichte erfreuen.

**Termin:** 27.09. bis 01.10.2021, Uhrzeiten werden mit den

Teilnehmern und der Leitung der Kita abgesprochen

Veranstalter: Kita-Einstieg - Abteilung Prävention und Frühe Hilfen

Ort: Bei den Kooperationskitas in Hattingen

Die Veranstaltung ist nur für Angehörige der eigenen

Institution geöffnet

青春

### Interkulturelle Kinderküche

In dieser Woche möchten wir Speisen aus den Familien der Kinder kennenlernen. Kinder und Theresia- Albers -Stiftung Familienzentrum St. Elisabeth Kirchstraße 76b, 58256 Ennepetal



Erwachsene begegnen sich sowohl kulinarisch als auch kulturell.

Die interkulturelle Kinderküche fördert die Kommunikation, weckt Neugier aufeinander und auf die unterschiedlichen Herkunftsländer. Ein soziales Miteinander wird so spielerisch gefördert.

**Termin:** 28.09. bis 30.09.2021, 09:00 bis 11:30 Uhr

Veranstalter: Familienzentrum St. Elisabeth
Ort: Kirchstraße 76b, 58256 Ennepetal



Das Angebot findet nur für Kinder des Familienzentrums

statt

#### Tanz mit mir

Tanzen und die dazugehörige Musik ist aus keiner Kultur wegzudenken.



Unterbezirk Ennepe-Ruhr

Deshalb wollen wir uns in dieser Woche an drei Vormittagen (siehe Termine im Infokasten) jeweils in der Zeit von 9:30 bis 11:00 Uhr mit unterschiedlichen Tänzen, deren Trachten und der dazugehörigen Musik beschäftigen.



Wir bevorzugen die Tänze aus den Herkunftsländern der Kinder unserer Einrichtung und würden uns über Elternmithilfe sehr freuen.

Termin: 28.09. bis 30.09.2021, 09:30 bis 11:00 Uhr Veranstalter: AWO - Familienzentrum Crengeldanz

Ort: Crengeldanzstraße 76, 58455 Witten

Anmeldung erforderlich unter

kita-crengeldanz@awo-en.de o. 02302/9831898 Die Veranstaltung ist nur für Angehörige der eigenen

Institution geöffnet

骨量景

# Salafismus & Radikalisierung

Das AWO EN Proiekt "Auf dem Weg zwischen den Kulturen" lädt Sie gemeinsam mit dem Integrationsrat Gevelsberg und dem Team "Wegweiser" zum "Bildungs-Forum Gevelsberg -Interkulturelles Verständnis schaffen" ein.



Die Präsenz-Veranstaltung für Interessierte und Pädagogische Fachkräfte ist in zwei Module unterteilt und wird von den Berater\*innen des Präventionsprogramms "Wegweiser" durchgeführt:

Am ersten Tag erfolgt ein Input zu den Themen Islamismus und Salafismus sowie Einblicke in die Szene und deren Propaganda. Am darauffolgenden Tag werden Radikalisierungshintergründe & -merkmale anhand eines ausgewählten Fallbeispiels nähergebracht und Prozesse, Hintergründe und Attraktivitätsmerkmale am Beispiel des Islamismus besprochen.

### Die Module können auch einzeln besucht werden!

Die Präsenzveranstaltung wird unter Berücksichtigung der Abstands- und Hygieneregelungen nach der aktuellen CoronaSchVO durchgeführt. Falls die Corona-Bestimmungen keine Veranstaltung in Präsenz zulassen, findet die Schulung online statt. In diesem Fall erhalten Sie eine E-Mail mit den Zugangsdaten. Überprüfen Sie daher bitte regelmäßig Ihr E-Mail-Postfach. Wir freuen uns auf Ihr Kommen!

Termin: 28.09. und 29.09.2021, 14:45 bis 17:00 Uhr

Veranstalter: AWO EN, Integrationsrat Gevelsberg, Wegweiser

28.09.2021: Kornbrennerei Gevelsberg, Ort: Elberfelder Str. 39, 58285 Gevelsberg

> 29.09.2021: Aula der AWO EN. Neustraße 10. 58285 Gevelsberg

Anmeldung erforderlich unter anna.rylko@awo-en.de telefonisch unter 02332 5588830 oder 015110927865

### Vielfalt des Nähens

Jeder der sich mal in kreativem Nähen ausprobieren möchten ist herzlich willkommen. Die beiden angegebenen Ter-



mine sind nicht aufeinander aufbauend, sondern geben einfach einen Einblick in unser Schaffen. Wir, nouranour, sind eine etablierte Näh- und Lernwerkstatt in der Wittener Innenstadt, die im Wesentlichen Frauen aus verschiedenen Kulturräumen die Möglichkeit des Ausprobierens, der Kommunikation und des Austausches geben möchte.

Wir freuen uns, unsere Werkstatt zu öffnen und Sie willkommen zu heißen.

**Termin:** 28.09.2021 von 09:00 bis 13:00 Uhr &

01.10.2021 von 14:00 bis 17:00 Uhr

Veranstalter: nouranour

Ort: Ruhrstraße 18, 58452 Witten

# SoR Schulen aus dem Ennepe-Ruhr-Kreis zeigen Flagge gegen Rassismus

Schule ohne Rassismus
Schule mit Courage

Im Rahmen von **Schule ohne Rassismus – Schule mit Courage** tragen auch Schulen im EN-Kreis ihren Teil zur Woche der Vielfalt bei. Es beteiligen sich acht Schulen, von der Grundschule bis zum Berufskolleg, mit einer tollen gemeinsamen Idee. Jede teilnehmende Schule bemalt ein 1qm großes Tuch, welche am Ende in der Wilhelm Kraft Gesamtschule von Schüler\*innen der Näh AG zu einer großen Flagge zusammen zusammengenäht werden. Dieser große Wandteppich wird im Rahmen der Woche der Vielfalt



im September im Kreishaus aufgehängt, danach wandert das Kunstwerk nach und nach zu allen beteiligten Schulen. "Schule ohne Rassismus – Schule mit Courage" (SOR-SMC) ist ein Projekt für alle Schulmitglieder. Es bietet Kindern, Jugendlichen sowie Pädagog\*innen die Möglichkeit, das Klima an ihrer Schule aktiv mitzugestalten, indem sie sich

bewusst gegen jede Form von Diskriminierung, Gewalt und Mobbing wenden. Dabei geht es besonders darum, Zivilcourage zu entwickeln und ein Schulklima zu schaffen, in dem "anders sein" als Normalfall akzeptiert.

Der Wandteppich wird zum Start der Woche am Sonntag den 26.09.2021 in der WerkStadt Witten bei der Veranstaltung "Fest der Erde und Erntedankfest" (S. 15) erstmalig präsentiert.

# Tagesaktuelle Informationen zu allen geplanten Veranstaltungen finden Sie hier:

<u>https://www.enkreis.de/bildungintegration/kommunales-</u> integrationszentrum/aufgaben/querschnitt/woche-der-vielfalt.html

oder



Ihre Ansprechpersonen für die "Woche der Vielfalt" im Kommunalen Integrationszentrum sind:

Verena Eberhardt Armin Sućeska

Tel.: 02336/4448-173 Tel.: 02336/4448-182 v.eberhardt@en-kreis.de a.suceska@en-kreis.de

# Herausgeber

Ennepe-Ruhr-Kreis Der Landrat Hauptstraße 92 58332 Schwelm www.en-kreis.de



Kommunales

Integrationszentrum Ennepe-Ruhr-Kreis

### Redaktion

Kommunales Integrationszentrum

Tel: 02336/4448-182 Fax: 02336/93-1-3882

Mail: ki@en-kreis.de

Web: http://www.enkreis.de/bildungkultur/kommunales-

integrationszentrum.html

# Das KI wird gefördert durch

Ministerium für Kinder, Familie, Flüchtlinge und Integration des Landes Nordrhein-Westfalen



Ministerium für Schule und Bildung des Landes Nordrhein-Westfalen



